

Intelligente Schleifsysteme
für Ihren Erfolg

■ made
■ in
■ Germany

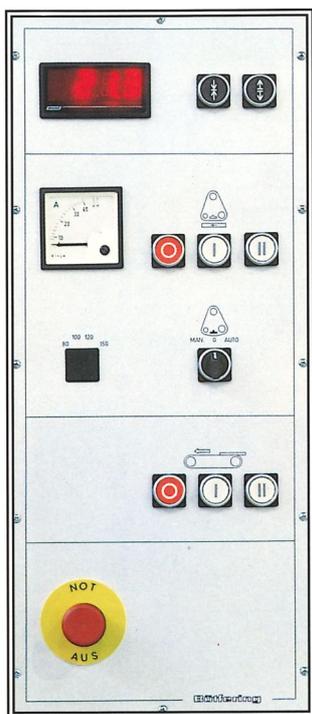
ECO 1100



Bütfering

Breitband-Schleifmaschinen

ECO 1100 – die kompakte Breitband-Schleifmaschine für Handwerks- und Innenausbaubetriebe



Als Standardmaschine hat sich die Breitband-Schleifmaschine in den letzten Jahren einen festen Platz in den holzbearbeitenden Betrieben erobert.

Mit dem Modell ECO 1100 bietet Bütfering auch Klein- und Mittelbetrieben des Handwerks und Innenausbau die Möglichkeit, diese ausgereifte Technik einzusetzen.

Die Maschine überzeugt durch ihre geringen Verbrauchswerte und Abmessungen und nicht zuletzt

durch das erstaunliche Preis-Leistungsverhältnis – alles speziell abgestimmt auf die besonderen Anforderungen und Gegebenheiten in Klein- und Mittelbetrieben.

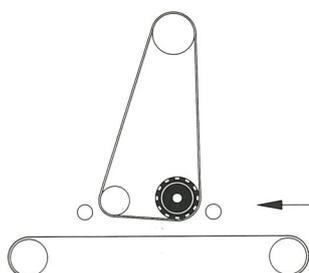
Das Herzstück der Maschine ist das tausendfach bewährte Combi-Aggregat mit einer höhenverstellbaren Kontaktwalze zum Kalibrieren und einem höhenverstellbaren Schleifschuh für den Feinschliff. Für den Furnierfeinschliff mit Toleranzausgleich kann die ECO 1100 auf Wunsch auch mit einem werkstückgesteuerten Luftschleifschuh und pneumatisch gefedertem Vorschubtisch ausgerüstet werden.

Die Bedienung der Schleifmaschine ist denkbar einfach. Alle Funktionselemente sind logisch und übersichtlich auf der Kontrolltafel angeordnet. Der Schleifbandwechsel kann aufgrund der ergonomisch optimalen Aggregatanordnung innerhalb weniger Sekunden erfolgen.

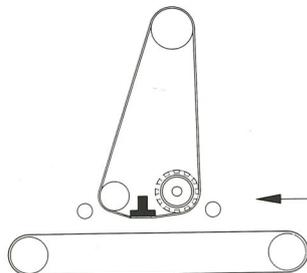
Die Maschine ist kompakt in den Außenabmessungen – alle Antriebe sind im Maschinenständer vibrationsfrei angeordnet.

Trotz des günstigen Preis-Leistungsverhältnisses verfügt das Modell ECO 1100 über Ausrüstungsdetails, die bei anderen Schleifmaschinen gar nicht oder nur gegen hohe Mehrkosten erhältlich sind:

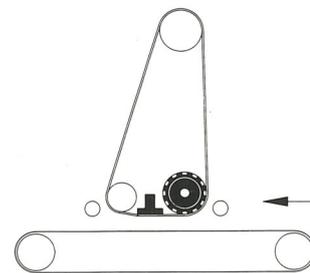
- LED-Anzeige für die Werkstückdicke
- motorische Tischhöhenverstellung über 4 stabile Trapezgewinde-spindeln
- Hauptantriebsmotor 11 kW mit automatischem Stern-Dreieck-Anlauf
- opto-elektronische Schleifbandsteuerung – minimaler Druckluftverbrauch
- Kontaktwalze und Schleifschuh höhenverstellbar
- Kontaktwalze mit Schleifbandkörnungsausgleich
- verschleißlose und wartungsfreie Elektro-Bremse für das Schleifaggregat
- Sicherheitsabschaltung beim Öffnen der Türen an der Schleifbandwechsel- und Antriebsseite
- automatische Vorschubgurtsteuerung mittels Pneumatikzylinder und gummierter Antriebstrommel für schlupffreien Lauf des Gurtes
- geschützte Schleifschuhablage in der Maschine
- Motoren, Elektro-, Elektronik- und Pneumatikausrüstungen – alles bekannte und zuverlässige Markenfabrikate deutscher Hersteller.



Kalibrieren mit der Kontaktwalze



Feinschleifen mit dem Schleifschuh



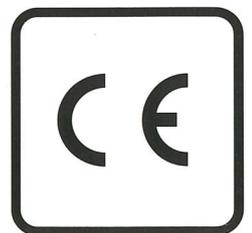
Combischliff mit Kontaktwalze und Schleifschuh



Daß neben aller Funktionalität und qualitativer Ausführung die Sicherheit Vorrang hat, ist bei Büffering selbstverständlich.

Das Modell ECO 1100, wie auch alle anderen Schleifmaschinen von Büffering, entspricht in allen Punkten den Sicherheitsbestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie.

Darüber hinaus werden aufgrund der optimalen Auslegung der Staub-erfassungselemente die zulässigen TRK-Werte sicher und dauerhaft unterschritten.



Schleifen mit High-Tech und Sicherheit

Speziell für Handwerksbetriebe hat Büffering schon in den 80er Jahren ein Combi-Schleifaggregat mit einem integrierten, elektronisch gesteuerten Gliederdruckbalken entwickelt und dafür im Jahre 1990 den Innovationspreis der Bundesrepublik Deutschland erhalten.

Die Patentierung des CPS-Gliederdruckbalkens stellte einen weiteren Meilenstein in der Entwicklung der heutigen Elektronik-Breitbandschleifmaschinen dar.

Um auch Handwerksbetrieben die Anschaffung einer Elektronik-Breitbandschleifmaschine zu ermöglichen, baut Büffering den CPS-Gliederdruckbalken nun auch für die Maschinen der ECO-Baureihe.

Dieser Gliederdruckbalken mit der Bezeichnung CPS (Compact Pressure System), besteht aus einem speziellen Aluminiumstrangprofil, in das sämtliche Pneumatikverbindungen – hermetisch abgeschlossen – integriert sind.

Außer seiner hervorragenden Technik bietet der Büffering-CPS-Gliederdruckbalken aufgrund dieses Konstruktionsprinzips absolute Dichtigkeit und Betriebssicherheit und ist darüber hinaus wartungsfrei.

Der CPS-Druckbalken ermöglicht genaueste Anpassung an das Werkstück. Dabei werden die Werkstückkanten am Einlauf durch Tastrollen erfaßt und durch die Elektronik auf die einzelnen Segmente des Gliederdruckbalkens übertragen. Hierbei ist es gleich, welche Form und Größe die einzelnen Werkstücke haben und in welcher Reihenfolge sie hintereinander oder gleichzeitig nebeneinander in die Maschine eingegeben werden.

Der Status der betätigten Tastrollen und Segmente wird durch Leuchtdioden auf der Bedientafel angezeigt.

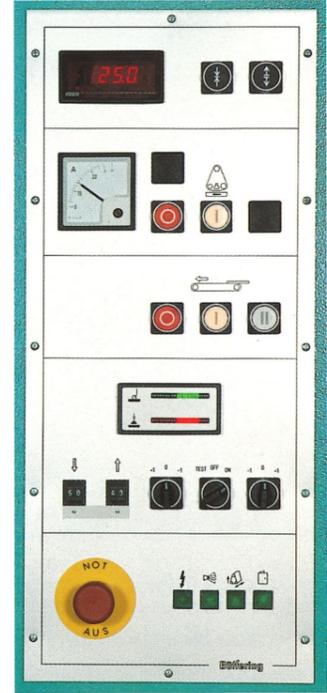
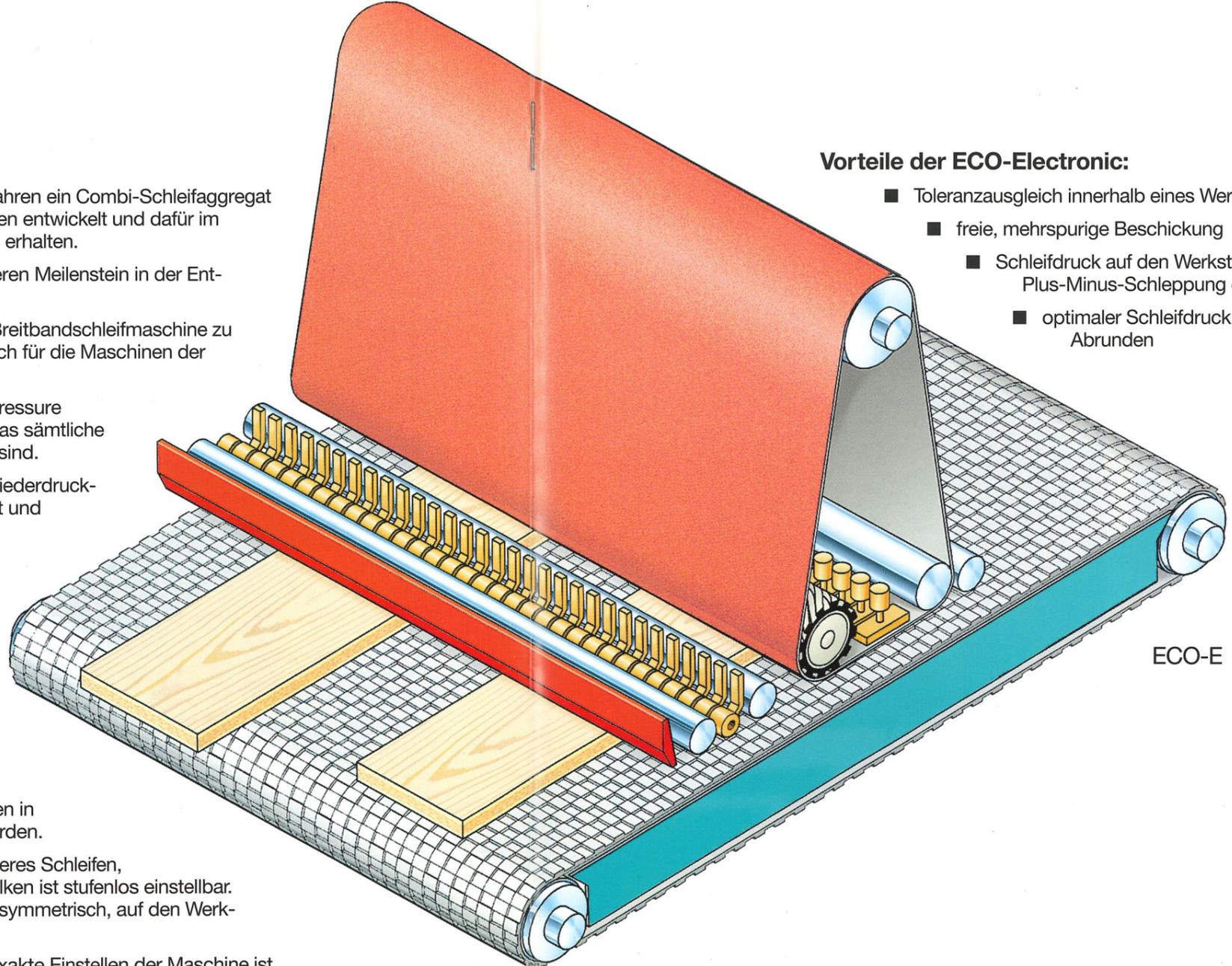
Die ECO-Electronic erlaubt minimale Abstände der Werkstücke zueinander, wobei selbstverständlich Bohrungen und Ausfräsungen in den Flächen oder profilierte Kanten von der Elektronik erkannt werden.

Schmale Andruckelemente von 50 mm Breite garantieren ein sicheres Schleifen, auch im Kantenbereich. Der Schleifdruck im CPS-Gliederdruckbalken ist stufenlos einstellbar. Zusätzlich ist eine Plus-Minus-Schleppung der Segmente, auch asymmetrisch, auf den Werkstücklängskanten möglich.

Der CPS-Gliederdruckbalken gleicht Toleranzen sicher aus. Das exakte Einstellen der Maschine ist aufgrund des hohen Toleranzausgleichs nicht mehr erforderlich.

Vorteile der ECO-Electronic:

- Toleranzausgleich innerhalb eines Werkstückes oder von Werkstück zu Werkstück
- freie, mehrspurige Beschickung
- Schleifdruck auf den Werkstückkanten variabel durch Plus-Minus-Schleppung der Segmente
- optimaler Schleifdruck an den Werkstückkanten, dadurch kein Abrunden

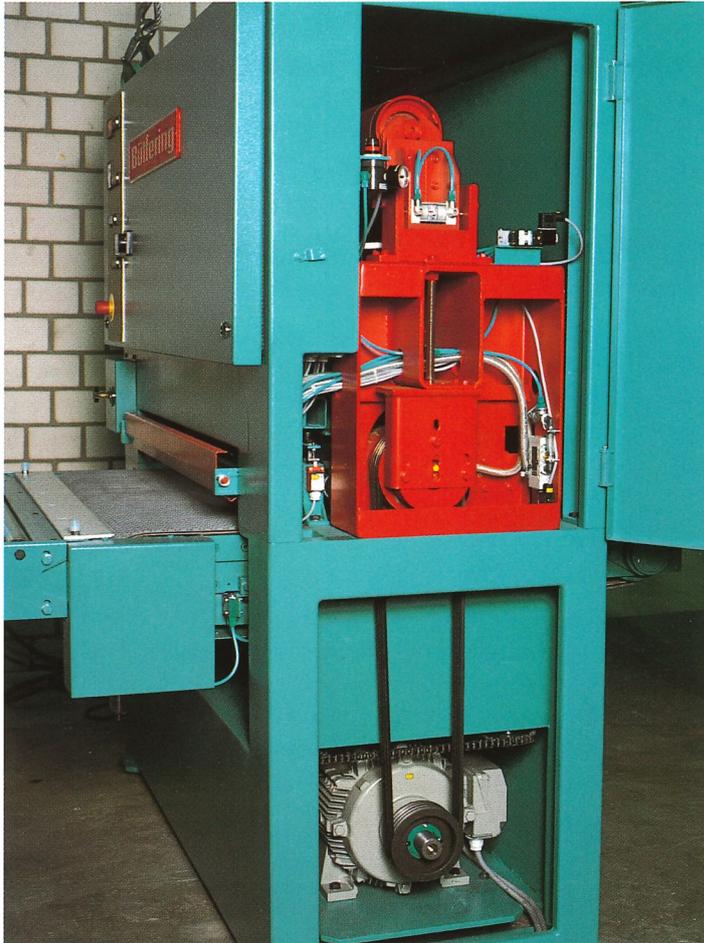


Bedientafel der ECO-Electronic mit Leuchtdiodenanzeige der Tastrollen und Drucksegmente des CPS-Gliederdruckbalkens



furnierte Werkstücke mit unterschiedlicher Dicke Werkstücke mit Dickentoleranzen Werkstücke mit unregelmäßigen Konturen verformte Werkstücke Werkstücke mit Ausschnitten

ECO – Schleifmaschinentechnik, die überzeugt



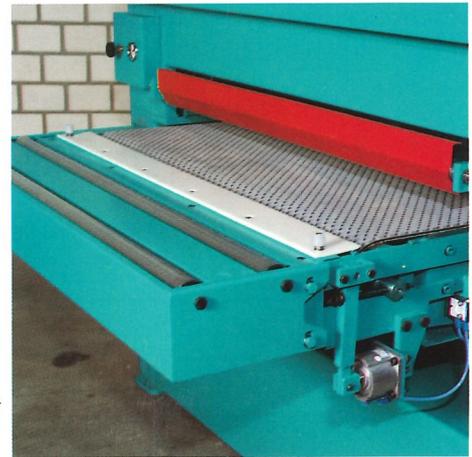
Schleifbandantriebsseite, technisch optimale Kraftübertragung, alle zu wartenden Elemente sind übersichtlich und leicht zugänglich.
Gut sichtbar die umlaufende Kette für parallele Tischhöhenverstellung.
Robuster, kompakter Maschinenständer.



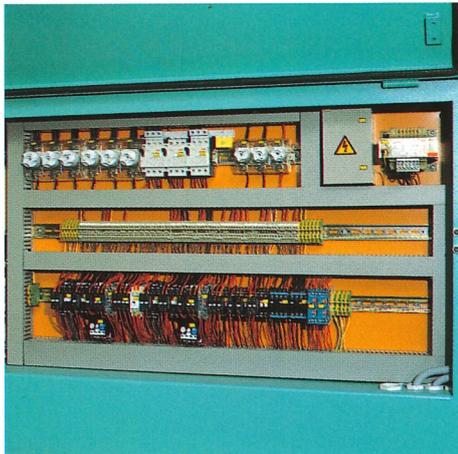
Das Herz der Maschine – das vielseitige Combi-Aggregat mit höhenverstellbarer Kontaktwalze und höhenverstellbarem Schleifschuh.
Die Kontaktwalze ist mit einem 4-fach einstellbaren Schleifbandkörnungsausgleich ausgestattet.
Gut sichtbar die geschützte Schleifschuhablage in der Maschine.



◀ Bewährte Schleifbandoszillation mittels patentierter, opto-elektronischer Steuerung mit automatischer Reinigung (Standard).



Serienmäßig automatische Vorschubgurtsteuerung (Abb. ohne Schutzhaube). Rollentisch am Einlauf (auf Wunsch).



◀ Elektrische Schalt- und Steuerungselemente – deutsche Markenfabrikate – angeordnet nach VDE-Vorschriften, leichter Zugang durch aufstellbare Haube.



Sicherer, schlupffreier Transport der Werkstücke durch hochwertigen Naturgummi-Spezialgurt (Standard).

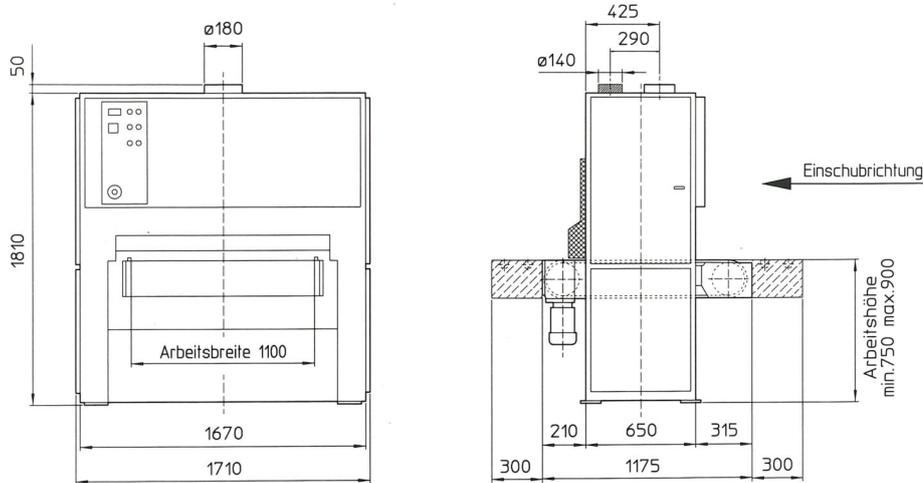
Technische Daten

ECO 1100

Schleifbreite	mm	1100
Schleifbandbreite max.	mm	1120
Schleifbandlänge	mm	1900
Werkstückdicke max.	mm	150
Vorschubgeschwindigkeit umschaltbar	m/min.	4 u. 8

Antriebe:		
Schleifaggregat	kW	11
Vorschub, umschaltbar	kW	0,45/0,6
Höhenverstellung	kW	0,2
Gewicht	kg	1500

Absaugleistung ohne Bürste	ca. 2000 m ³ /h
mit Bürste	ca. 3200 m ³ /h
Druckluftanschluß	mind. 6 bar – max. 8 bar
Luftbedarf	ca. 10 NL/min.



 Sonderausführung
Reinigungsbürste mit Absaugstutzen

 Platzbedarf für Rollentische

Alle Maße in mm

Technische Änderungen vorbehalten.



Schleif- und Schulungszentrum im Werk Beckum



Gebr. Bütfering, Maschinenfabrik GmbH

Telefon (0 25 21) *842-0
Telefax (0 25 21) 8 42 67

Hausadresse:
Stromberger Str. 170
59269 Beckum/Germany

Postfachadresse:
Postfach 12 45
59242 Beckum/Germany